

## PAPER 14

### THE CENTRAL AND DIVINE UNIVERSE

**T**HE perfect and divine universe occupies the center of all creation; it is the eternal core around which the vast creations of time and space revolve. Paradise is the gigantic nuclear Isle of absolute stability which rests motionless at the very heart of the magnificent eternal universe. This central planetary family is called Havona and is far-distant from the local universe of Nebadon. It is of enormous dimensions and almost unbelievable mass and consists of one billion spheres of unimagined beauty and superb grandeur, but the true magnitude of this vast creation is really beyond the understanding grasp of the human mind.

This is the one and only settled, perfect, and established aggregation of worlds. This is a wholly created and perfect universe; it is not an evolutionary development. This is the eternal core of perfection, about which swirls that endless procession of universes which constitute the tremendous evolutionary experiment, the audacious adventure of the Creator Sons of God, who aspire to duplicate in time and to reproduce in space the pattern universe, the ideal of divine completeness, supreme finality, ultimate reality, and eternal perfection.

#### 1. THE PARADISE-HAVONA SYSTEM

From the periphery of Paradise to the inner borders of the seven superuniverses there are the following seven space conditions and motions:

1. The quiescent midspace zones impinging on Paradise.
2. The clockwise processional of the three Paradise and the seven Havona circuits.
3. The semiquiet space zone separating the Havona circuits from the dark gravity bodies of the central universe.
4. The inner, counterclockwise-moving belt of the dark gravity bodies.
5. The second unique space zone dividing the two space paths of the dark gravity bodies.
6. The outer belt of dark gravity bodies, revolving clockwise around Paradise.
7. A third space zone—a semiquiet zone—separating the outer belt of dark gravity bodies from the innermost circuits of the seven superuniverses.

The billion worlds of Havona are arranged in seven concentric circuits immediately surrounding the three circuits of Paradise satellites. There are upwards of thirty-five million worlds in the innermost Havona circuit and over two hundred and forty-five million in the outermost, with proportionate numbers

## FASCICULE 14

### L'UNIVERS CENTRAL ET DIVIN

**L'**UNIVERS parfait et divin occupe le centre de toute la création. Il est l'éternel noyau autour duquel tourne l'immense création du temps et de l'espace. Le Paradis est la gigantesque Ile nucléaire de stabilité absolue qui repose immobile au coeur même du magnifique univers éternel. Cette famille planétaire centrale s'appelle Havona et se trouve fort éloignée de l'univers local de Nébadon. Ses dimensions sont énormes et sa masse presque incroyable. Elle est formée d'un milliard de sphères d'une beauté inimaginable et d'une splendeur superbe, mais les vraies dimensions de cette vaste création dépassent réellement les bornes de la compréhension du mental humain.

C'est l'unique agrégat de mondes qui soit parfaitement ancré et fixé en sécurité. C'est un univers entièrement créé et parfait ; il ne s'est pas développé par évolution. C'est le noyau éternel de la perfection autour duquel tourne l'interminable procession des univers qui constituent la prodigieuse expérience évolutionnaire, l'aventure audacieuse des Fils Créateurs de Dieu qui aspirent à reproduire dans le temps et dans l'espace l'univers modèle, l'idéal d'achèvement divin, de finalité suprême, de réalité ultime et de perfection éternelle.

#### 1. LE SYSTÈME PARADIS-HAVONA

Depuis la périphérie du Paradis et jusqu'aux frontières intérieures des sept superunivers se trouvent les sept conditions d'espace et de mouvement suivantes :

1. Les zones tranquilles d'espace médian qui touchent au Paradis.
2. La procession dans le sens des aiguilles d'une montre des trois circuits du Paradis et des sept circuits de Havona.
3. La zone d'espace semi-tranquille formant séparation entre les circuits de Havona et les corps de gravité obscurs de l'univers central.
4. La ceinture intérieure des corps de gravité obscurs qui se déplacent en sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. La seconde zone d'espace, unique en son genre, qui divise les deux parcours des corps de gravité obscurs.
6. La ceinture extérieure des corps de gravité obscurs qui tournent autour du Paradis dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Une troisième zone d'espace—une zone semi-tranquille—formant séparation entre la ceinture extérieure des corps de gravité obscurs et les circuits intérieurs des sept superunivers.

Le milliard de mondes de Havona est disposé en sept circuits concentriques qui entourent immédiatement les trois circuits des satellites du Paradis. Il y a plus de trente-cinq-millions de ces mondes dans le circuit le plus proche du Paradis. Il y en a plus de deux-cent-quarante-cinq-millions dans le circuit le plus éloigné, et

intervening. Each circuit differs, but all are perfectly balanced and exquisitely organized, and each is pervaded by a specialized representation of the Infinite Spirit, one of the seven Spirits of the Circuits. In addition to other functions this impersonal Spirit co-ordinates the conduct of celestial affairs throughout each circuit.

The Havona planetary circuits are not superimposed; their worlds follow each other in an orderly linear procession. The central universe whirls around the stationary Isle of Paradise in one vast plane, consisting of ten concentric stabilized units—the three circuits of Paradise spheres and the seven circuits of Havona worlds. Physically regarded, the Havona and the Paradise circuits are all one and the same system; their separation is in recognition of functional and administrative segregation.

Time is not reckoned on Paradise; the sequence of successive events is inherent in the concept of those who are indigenous to the central Isle. But time is germane to the Havona circuits and to numerous beings of both celestial and terrestrial origin sojourning thereon. Each Havona world has its own local time, determined by its circuit. All worlds in a given circuit have the same length of year since they uniformly swing around Paradise, and the length of these planetary years decreases from the outermost to the innermost circuit.

Besides Havona-circuit time, there is the Paradise-Havona standard day and other time designations which are determined on, and are sent out from, the seven Paradise satellites of the Infinite Spirit. The Paradise-Havona standard day is based on the length of time required for the planetary abodes of the first or inner Havona circuit to complete one revolution around the Isle of Paradise; and though their velocity is enormous, owing to their situation between the dark gravity bodies and gigantic Paradise, it requires almost one thousand years for these spheres to complete their circuit. You have unwittingly read the truth when your eyes rested on the statement "A day is as a thousand years with God, as but a watch in the night." One Paradise-Havona day is just seven minutes, three and one-eighth seconds less than one thousand years of the present Urantia leap-year calendar.

This Paradise-Havona day is the standard time measurement for the seven superuniverses, although each maintains its own internal time standards.

On the outskirts of this vast central universe, far out beyond the seventh belt of Havona worlds, there swirl an unbelievable number of enormous dark gravity bodies. These multitudinous dark masses are quite unlike other space bodies in many particulars; even in form they are very different. These dark gravity bodies neither reflect nor absorb light; they are nonreactive to physical-energy light, and they so completely encircle and enshroud Havona as to hide it from the view of even near-by inhabited universes of time and space.

The great belt of dark gravity bodies is divided into two equal elliptical circuits by a unique space intrusion. The inner belt revolves counterclockwise; the outer revolves clockwise. These alternate directions of motion, coupled with the extraordinary mass of the dark bodies, so effectively equalize the lines of Havona gravity as to render the central universe a physically balanced and perfectly stabilized creation.

The inner procession of dark gravity bodies is tubular in arrangement, consisting of three circular groupings. A cross section of this circuit would exhibit three concentric circles of about equal density. The outer circuit of dark gravity

des quantités proportionnelles dans les circuits intermédiaires. Chaque circuit est différent, mais tous sont parfaitement équilibrés et délicatement organisés; chacun d'eux est imprégné par une représentation spécialisée de l'Esprit Infini, l'un des sept Esprits des Circuits. En plus d'autres fonctions, cet Esprit impersonnel coordonne la conduite des affaires célestes dans chaque circuit.

Les circuits planétaires de Havona ne se superposent pas; leurs mondes se suivent les uns les autres en procession linéaire ordonnée. L'univers central tourne autour du Paradis dans un seul vaste plan formé de dix unités concentriques stabilisées—les trois circuits des sphères du Paradis et les sept circuits des mondes de Havona. Considérés physiquement, les circuits du Paradis et de Havona ne forment qu'un seul et même système. Nous les distinguons pour faire ressortir leur séparation fonctionnelle et administrative.

Au Paradis, on ne compte pas le temps; la séquence des événements successifs est inhérente au concept des natifs de l'Île Centrale. Mais le temps est lié aux circuits de Havona et aux nombreux êtres d'origine céleste ou terrestre qui y séjournent. Chaque monde de Havona a son propre temps local déterminé par son circuit. Tous les mondes d'un circuit donné ont une année de même longueur, puisqu'ils tournent uniformément autour du Paradis, et la longueur de cette année décroît depuis le circuit le plus extérieur jusqu'au plus intérieur.

Outre le temps des circuits de Havona, il y a le jour standard du Paradis-Havona, et d'autres unités de temps déterminées sur les sept satellites paradisiaques de l'Esprit Infini, et communiquées depuis là. Le jour standard du Paradis-Havona est basé sur la longueur de temps nécessaire pour que les planètes résidentielles du premier circuit ou circuit intérieur de Havona accomplissent une révolution autour de l'Île du Paradis. Bien que leur vitesse soit énorme parce qu'elles sont situées entre les corps de gravité obscurs et le gigantesque Paradis, il faut presque mille ans à ces sphères pour compléter leur circuit. Vous avez lu la vérité sans le savoir lorsque vos yeux se sont posés sur la phrase "Mille ans sont comme un jour pour le Seigneur, et comme une veille dans la nuit". Un jour du Paradis-Havona correspond juste à mille années du présent calendrier d'Urantia qui comporte des années bissextiles, moins sept minutes, trois secondes et un huitième de seconde.

Le jour du Paradis-Havona est la commune mesure du temps pour les sept superuniverses, bien que chacun d'eux maintienne ses standards internes de temps.

Sur la périphérie de cet immense univers central, bien au delà de la septième ceinture des mondes de Havona, circulent un nombre incroyable d'énormes corps de gravité obscurs. Ces innombrables masses obscures ne ressemblent en rien sous beaucoup d'aspects aux autres corps de l'espace; elles en sont très différentes même par la forme. Ces corps de gravité obscurs ne réfléchissent pas la lumière et ne l'absorbent pas non plus; ils ne réagissent pas à l'énergie physique de la lumière; ils entourent et enveloppent Havona si complètement qu'ils le cachent à la vue des univers habités du temps et de l'espace—même de ceux qui sont proches.

La grande ceinture des corps de gravité obscurs est divisée en deux circuits elliptiques égaux par une intrusion unique d'espace. La ceinture extérieure tourne dans le sens des aiguilles d'une montre, et la ceinture intérieure en sens inverse. Ces directions alternées de mouvement, couplées avec la masse extraordinaire des corps obscurs, contrebalancent les lignes de gravité de Havona avec une telle efficacité qu'elles font de l'univers central une création physiquement équilibrée et parfaitement stabilisée.

La procession intérieure des corps de gravité obscurs s'effectue selon un dispositif tubulaire consistant en trois groupements circulaires. Une coupe transversale de ce circuit ferait ressortir trois cercles concentriques de densité à peu

bodies is arranged perpendicularly, being ten thousand times higher than the inner circuit. The up-and-down diameter of the outer circuit is fifty thousand times that of the transverse diameter.

The intervening space which exists between these two circuits of gravity bodies is *unique* in that nothing like it is to be found elsewhere in all the wide universe. This zone is characterized by enormous wave movements of an up-and-down nature and is permeated by tremendous energy activities of an unknown order.

In our opinion, nothing like the dark gravity bodies of the central universe will characterize the future evolution of the outer space levels; we regard these alternate processions of stupendous gravity-balancing bodies as unique in the master universe.

## 2. CONSTITUTION OF HAVONA

Spirit beings do not dwell in nebulous space; they do not inhabit ethereal worlds; they are domiciled on actual spheres of a material nature, worlds just as real as those on which mortals live. The Havona worlds are actual and literal, albeit their literal substance differs from the material organization of the planets of the seven superuniverses.

The physical realities of Havona represent an order of energy organization radically different from any prevailing in the evolutionary universes of space. Havona energies are threefold; superuniverse units of energy-matter contain a twofold energy charge, although one form of energy exists in negative and positive phases. The creation of the central universe is threefold (Trinity); the creation of a local universe (directly) is twofold, by a Creator Son and a Creative Spirit.

The material of Havona consists of the organization of exactly one thousand basic chemical elements and the balanced function of the seven forms of Havona energy. Each of these basic energies manifests seven phases of excitation, so that the Havona natives respond to forty-nine differing sensation stimuli. In other words, viewed from a purely physical standpoint, the natives of the central universe possess forty-nine specialized forms of sensation. The morontia senses are seventy, and the higher spiritual orders of reaction response vary in different types of beings from seventy to two hundred and ten.

None of the physical beings of the central universe would be visible to Urantians. Neither would any of the physical stimuli of those faraway worlds excite a reaction in your gross sense organs. If a Urantia mortal could be transported to Havona, he would there be deaf, blind, and utterly lacking in all other sense reactions; he could only function as a limited self-conscious being deprived of all environmental stimuli and all reactions thereto.

There are numerous physical phenomena and spiritual reactions transpiring in the central creation which are unknown on worlds such as Urantia. The basic organization of a threefold creation is wholly unlike that of the twofold constitution of the created universes of time and space.

All natural law is co-ordinated on a basis entirely different than in the dual-energy systems of the evolving creations. The entire central universe is organized in accordance with the threefold system of perfect and symmetrical control. Throughout the whole Paradise-Havona system there is maintained a perfect

près égale. Le circuit extérieur des corps de gravité obscurs est disposé verticalement ; il est d'une hauteur dix-mille fois supérieure à celle du circuit intérieur. Le grand axe du circuit extérieur est cinquante-mille fois plus long que son petit axe.

L'espace intermédiaire entre les deux circuits des corps de gravité est *unique*, en ce sens qu'on ne peut rien trouver de semblable dans tout l'univers des univers. Cette zone est caractérisée par d'énormes mouvements ondulatoires dans le sens vertical et elle est le siège de formidables activités énergétiques d'un ordre inconnu.

À notre avis, rien de semblable aux corps de gravité obscurs de l'univers central ne caractérisera l'évolution future des niveaux de l'espace extérieur. Nous considérons ces processions alternées de prodigieux corps équilibres de gravité comme uniques dans le maître univers.

## 2. CONSTITUTION DE HAVONA

Les êtres spirituels n'habitent pas un espace nébuleux, ils ne demeurent pas dans des mondes étherés. Ils sont domiciliés sur de véritables sphères de nature matérielle, des mondes tout aussi réels que ceux où vivent les mortels. Les mondes de Havona sont effectivement physiques, bien que leur substance physique diffère de l'organisation matérielle des planètes des sept superuniverses.

Les réalités physiques de Havona représentent un ordre d'organisation énergétique radicalement différent de tous ceux qui prévalent dans les univers évolutionnaires de l'espace. Les énergies de Havona sont triples, tandis que les unités superuniverselles d'énergie-matière contiennent une charge d'énergie double, bien que l'une des formes d'énergie existe sous les phases positive et négative. La création de l'univers central est triple (Trinité) ; la création d'un univers local (de manière directe) est double, étant due à un Fils Créateur et à un Esprit Créatif.

Les matériaux de Havona comportent exactement mille éléments chimiques de base, plus la fonction équilibrée des sept formes d'énergie havonienne. Chacune de ces énergies fondamentales manifeste sept phases d'excitation, de sorte que les natifs de Havona répondent à quarante-neuf stimuli de sensation différents. En d'autres termes, d'un point de vue purement physique, les natifs de l'univers central disposent de quarante-neuf formes spécialisées de sensation. Les sens morontiels sont au nombre de soixante-dix, et les réactions d'ordre spirituel supérieur varient chez différents types d'êtres entre soixante-dix et deux-cent-dix.

Aucun des êtres physiques de l'univers central ne serait visible pour les Urantians. Nul stimulus physique de ces mondes lointains n'exciterait une réaction dans vos grossiers organes des sens. Si un mortel d'Urantia pouvait être transporté à Havona, il y serait sourd, aveugle et complètement dépourvu de toute autre réaction sensorielle; il ne pourrait vivre que comme un être limité conscient de soi, mais privé de tout stimulus venant du milieu et de toute réaction correspondante.

Beaucoup de phénomènes physiques et de réactions spirituelles qui se produisent dans la création centrale sont inconnus sur des mondes tels qu'Urantia. L'organisation fondamentale d'une création triple ne ressemble en rien à la constitution double des univers créés du temps et de l'espace.

Toutes les lois naturelles y sont coordonnées sur une base qui diffère entièrement des systèmes à énergie duelle des créations évoluant. L'univers central tout entier est organisé selon un triple système de contrôle parfait et symétrique. Dans tout l'ensemble du système Paradis-Havona, un équilibre

balance between all cosmic realities and all spiritual forces. Paradise, with an absolute grasp of material creation, perfectly regulates and maintains the physical energies of this central universe; the Eternal Son, as a part of his all-embracing spirit grasp, most perfectly sustains the spiritual status of all who indwell Havona. On Paradise nothing is experimental, and the Paradise-Havona system is a unit of creative perfection.

The universal spiritual gravity of the Eternal Son is amazingly active throughout the central universe. All spirit values and spiritual personalities are unceasingly drawn inward towards the abode of the Gods. This Godward urge is intense and inescapable. The ambition to attain God is stronger in the central universe, not because spirit gravity is stronger than in the outlying universes, but because those beings who have attained Havona are more fully spiritualized and hence more responsive to the ever-present action of the universal spirit-gravity pull of the Eternal Son.

Likewise does the Infinite Spirit draw all intellectual values Paradiseward. Throughout the central universe the mind gravity of the Infinite Spirit functions in liaison with the spirit gravity of the Eternal Son, and these together constitute the combined urge of the ascendant souls to find God, to attain Deity, to achieve Paradise, and to know the Father.

Havona is a spiritually perfect and physically stable universe. The control and balanced stability of the central universe appear to be perfect. Everything physical or spiritual is perfectly predictable, but mind phenomena and personality volition are not. We do infer that sin can be reckoned as impossible of occurrence, but we do this on the ground that the native freewill creatures of Havona have never been guilty of transgressing the will of Deity. Through all eternity these supernal beings have been consistently loyal to the Eternals of Days. Neither has sin appeared in any creature who has entered Havona as a pilgrim. There has never been an instance of misconduct by any creature of any group of personalities ever created in, or admitted to, the central Havona universe. So perfect and so divine are the methods and means of selection in the universes of time that never in the records of Havona has an error occurred; no mistakes have ever been made; no ascendant soul has ever been prematurely admitted to the central universe.

### 3. THE HAVONA WORLDS

Concerning the government of the central universe, there is none. Havona is so exquisitely perfect that no intellectual system of government is required. There are no regularly constituted courts, neither are there legislative assemblies; Havona requires only administrative direction. Here may be observed the height of the ideals of true *self-government*.

There is no need of government among such perfect and near-perfect intelligences. They stand in no need of regulation, for they are beings of native perfection interspersed with evolutionary creatures who have long since passed the scrutiny of the supreme tribunals of the superuniverses.

The administration of Havona is not automatic, but it is marvelously perfect and divinely efficient. It is chiefly planetary and is vested in the resident Eternal of Days, each Havona sphere being directed by one of these Trinity-origin personalities. Eternals of Days are not creators, but they are perfect administrators.

parfait est maintenu entre toutes les réalités cosmiques et toutes les forces spirituelles. Le Paradis, avec son emprise absolue sur la création matérielle, règle et maintient parfaitement les énergies physiques de cet univers central. Le Fils Éternel soutient d'une manière absolument parfaite le statut spirituel de tous les êtres qui habitent Havona, en tant que partie de son emprise universelle d'esprit. Au Paradis, rien n'est expérimental ; le système Paradis-Havona est une unité de perfection créatrice.

La gravité spirituelle universelle du Fils Éternel est étonnamment active dans tout l'univers central. Toutes les valeurs d'esprit et les personnalités spirituelles sont constamment attirées à l'intérieur vers la résidence des Dieux. Cette impulsion vers Dieu est intense et inéluctable. L'ambition d'atteindre Dieu est plus marquée dans l'univers central, non parce que la gravité spirituelle y est plus forte que dans les univers extérieurs, mais parce que les êtres qui ont atteint Havona sont plus pleinement spiritualisés et par conséquent répondent davantage à l'action de l'attraction toujours présente de la gravité d'esprit universelle du Fils Éternel.

Similairement, l'Esprit Infini attire toutes les valeurs intellectuelles vers le Paradis. Dans tout l'univers central, la gravité mentale de l'Esprit Infini fonctionne en liaison avec la gravité d'esprit du Fils Éternel. Ensemble, les deux constituent l'incitation conjuguée des âmes ascendantes à trouver Dieu, atteindre la Dêité, aboutir au Paradis et connaître le Père.

Havona est un univers spirituellement parfait et physiquement stable. Le contrôle et la stabilité équilibrée de l'univers central semblent être parfaits. Tout ce qui est physique ou spirituel est parfaitement prévisible, mais les phénomènes mentaux et la volition des personnalités ne le sont pas. Nous inférons effectivement que le péché y est impossible, mais en cela nous nous appuyons sur le fait que les natifs de Havona doués de libre arbitre n'ont jamais été coupables de transgresser la volonté de la Dêité. De toute éternité, ces êtres célestes ont été constamment loyaux envers les Éternels des Jours. Le péché n'est jamais apparu non plus chez aucune créature entrée comme pèlerin à Havona. Il n'y a jamais eu d'exemple d'inconduite chez aucune créature d'aucun groupe de personnalités créées ou admises dans l'univers central de Havona. Les méthodes et moyens de sélection dans les univers du temps sont si parfaits et divins qu'aucune erreur ne s'est jamais produite dans l'histoire de Havona. Nulle faute n'y a jamais été commise. Nulle âme ascendante n'a jamais été admise prématurément dans l'univers central.

### 3. LES MONDES DE HAVONA

Quant au gouvernement de l'univers central, il n'y en a pas. Havona est si exquisément parfait que nul système intellectuel de gouvernement n'y est nécessaire. Il n'y a ni tribunaux régulièrement constitués ni assemblées législatives. Havona n'a besoin que d'une direction administrative. C'est ici que l'on peut observer les idéaux élevés d'un véritable gouvernement *autonome*.

Il n'y a pas besoin de gouvernement chez ces intelligences parfaites ou presque parfaites. Les règlements leur sont inutiles, car ce sont des êtres nés parfaits mêlés avec des créatures évolutionnaires qui ont passé depuis longtemps par le crible des tribunaux suprêmes des superunivers.

L'administration de Havona n'est pas automatique, mais elle est merveilleusement parfaite et divinement efficace. Elle est principalement planétaire et confiée aux Éternels des Jours qui y résident, chaque sphère de Havona étant dirigée par une de ces personnalités d'origine trinitaire. Les Éternels

They teach with supreme skill and direct their planetary children with a perfection of wisdom bordering on absoluteness.

The billion spheres of the central universe constitute the training worlds of the high personalities native to Paradise and Havona and further serve as the final proving grounds for ascending creatures from the evolutionary worlds of time. In the execution of the Universal Father's great plan of creature ascension the pilgrims of time are landed on the receiving worlds of the outer or seventh circuit, and subsequent to increased training and enlarged experience, they are progressively advanced inward, planet by planet and circle by circle, until they finally attain the Deities and achieve residence on Paradise.

At present, although the spheres of the seven circuits are maintained in all their supernal glory, only about one per cent of all planetary capacity is utilized in the work of furthering the Father's universal plan of mortal ascension. About one tenth of one per cent of the area of these enormous worlds is dedicated to the life and activities of the Corps of the Finality, beings eternally settled in light and life who often sojourn and minister on the Havona worlds. These exalted beings have their personal residences on Paradise.

The planetary construction of the Havona spheres is entirely unlike that of the evolutionary worlds and systems of space. Nowhere else in all the grand universe is it convenient to utilize such enormous spheres as inhabited worlds. Triata physical constitution, coupled with the balancing effect of the immense dark gravity bodies, makes it possible so perfectly to equalize the physical forces and so exquisitely to balance the various attractions of this tremendous creation. Antigravity is also employed in the organization of the material functions and the spiritual activities of these enormous worlds.

The architecture, lighting, and heating, as well as the biologic and artistic embellishment, of the Havona spheres, are quite beyond the greatest possible stretch of human imagination. You cannot be told much about Havona; to understand its beauty and grandeur you must see it. But there are real rivers and lakes on these perfect worlds.

Spiritually these worlds are ideally appointed; they are fittingly adapted to their purpose of harboring the numerous orders of differing beings who function in the central universe. Manifold activities take place on these beautiful worlds which are far beyond human comprehension.

#### 4. CREATURES OF THE CENTRAL UNIVERSE

There are seven basic forms of living things and beings on the Havona worlds, and each of these basic forms exists in three distinct phases. Each of these three phases is divided into seventy major divisions, and each major division is composed of one thousand minor divisions, with yet other subdivisions, and so on. These basic life groups might be classified as:

1. Material.
2. Morontial.
3. Spiritual.
4. Absonite.
5. Ultimate.
6. Coabsolute.
7. Absolute.

des Jours ne sont pas des créateurs, mais ils sont de parfaits administrateurs. Ils enseignent avec une habileté suprême et dirigent leurs enfants planétaires avec une sagesse si parfaite qu'elle frise l'absoluité.

Le milliard de sphères de l'univers central constitue le monde éducatif des hautes personnalités natives du Paradis et de Havona, et sert en outre de terrain d'épreuve final pour les créatures ascendantes des mondes évolutionnaires du temps. Dans l'exécution du grand plan du Père Universel pour l'ascension des créatures, les pèlerins du temps sont déposés sur les mondes de réception du circuit extérieur, le septième, et, à la suite de l'intensification de leur entraînement et de l'élargissement de leur expérience, ils sont progressivement promus vers l'intérieur, planète par planète, cercle par cercle jusqu'à ce qu'ils atteignent finalement les Détés et parviennent à résider au Paradis.

Présentement, bien que les sphères des sept circuits soient maintenues dans toute leur gloire céleste, seulement un pour cent environ de toute la capacité planétaire est utilisé à promouvoir le plan universel du Père pour l'ascension des mortels. Environ le dixième de un centième de la surface de ces énormes mondes est affecté à la vie et aux activités du Corps de la Finalité, composé d'êtres éternellement ancrés dans la lumière et la vie qui séjournent souvent sur les mondes de Havona et y exercent leur ministère. Ces êtres élevés ont leur résidence personnelle au Paradis.

La construction planétaire des sphères de Havona diffère entièrement de celle des mondes évolutionnaires et des systèmes de l'espace. Nulle part ailleurs dans le grand univers il ne convient d'utiliser des sphères aussi énormes comme mondes habités. C'est leur constitution physique triata, couplée avec l'effet équilibrant des immenses corps de gravité obscurs, qui rend possible d'égaliser aussi parfaitement les forces physiques et d'équilibrer si délicatement les diverses forces attractives de cette prodigieuse création. L'antigravité est également employée pour organiser les fonctions matérielles et les activités spirituelles de ces mondes colossaux.

L'architecture, l'éclairage et le chauffage, ainsi que l'embellissement biologique et artistique des sphères de Havona, dépassent de beaucoup l'imagination humaine dans ce qu'elle peut avoir de plus étendu. On ne peut vous donner beaucoup de détails sur Havona. Pour comprendre la beauté et la magnificence de cet univers, il faut le voir. Mais il y a de vrais lacs et de vraies rivières sur ces mondes parfaits.

Spirituellement, ces mondes sont idéalement disposés et bien appropriés à leur but d'héberger les nombreuses sortes d'êtres différents qui fonctionnent dans l'univers central. Un grand nombre d'activités ont lieu sur ces mondes magnifiques qui dépassent de loin la compréhension humaine.

#### 4. CRÉATURES DE L'UNIVERS CENTRAL

Sur les mondes de Havona, il y a sept formes fondamentales de choses et d'êtres vivants, et chacune de ces formes fondamentales existe sous trois phases distinctes. Chacune de ces trois phases est séparée en soixante-dix divisions majeures, et chaque division majeure est composée de mille divisions mineures avec d'autres subdivisions encore, et ainsi de suite. Ces groupes de vie fondamentaux peuvent être classés comme suit :

1. Matériel.
2. Morontiel.
3. Spirituel.
4. Absonite.
5. Ultime.
6. Coabsolu.
7. Absolu.

Decay and death are not a part of the cycle of life on the Havona worlds. In the central universe the lower living things undergo the transmutation of materialization. They do change form and manifestation, but they do not resolve by process of decay and cellular death.

The Havona natives are all the offspring of the Paradise Trinity. They are without creature parents, and they are nonreproducing beings. We cannot portray the creation of these citizens of the central universe, beings who never were created. The entire story of the creation of Havona is an attempt to time-space an eternity fact which has no relation to time or space as mortal man comprehends them. But we must concede human philosophy a point of origin; even personalities far above the human level require a concept of "beginnings." Nevertheless, the Paradise-Havona system is eternal.

The natives of Havona live on the billion spheres of the central universe in the same sense that other orders of permanent citizenship dwell on their respective spheres of nativity. As the material order of sonship carries on the material, intellectual, and spiritual economy of a billion local systems in a superuniverse, so, in a larger sense, do the Havona natives live and function on the billion worlds of the central universe. You might possibly regard these Havoners as material creatures in the sense that the word "material" could be expanded to describe the physical realities of the divine universe.

There is a life that is native to Havona and possesses significance in and of itself. Havoners minister in many ways to Paradise descendents and to superuniverse ascenders, but they also live lives that are unique in the central universe and have relative meaning quite apart from either Paradise or the superuniverses.

As the worship of the faith sons of the evolutionary worlds ministers to the satisfaction of the Universal Father's love, so the exalted adoration of the Havona creatures satiates the perfect ideals of divine beauty and truth. As mortal man strives to do the will of God, these beings of the central universe live to gratify the ideals of the Paradise Trinity. In their very nature they are the will of God. Man rejoices in the goodness of God, Havoners exult in the divine beauty, while you both enjoy the ministry of the liberty of living truth.

Havoners have both optional present and future unrevealed destinies. And there is a progression of native creatures that is peculiar to the central universe, a progression that involves neither ascent to Paradise nor penetration of the superuniverses. This progression to higher Havona status may be suggested as follows:

1. Experiential progress outward from the first to the seventh circuit.
2. Progress inward from the seventh to the first circuit.
3. Intracircuit progress—progression within the worlds of a given circuit.

In addition to the Havona natives, the inhabitants of the central universe embrace numerous classes of pattern beings for various universe groups—advisers, directors, and teachers of their kind and to their kind throughout creation. All beings in all universes are fashioned along the lines of some one order of pattern creature living on some one of the billion worlds of Havona. Even the mortals of time have their goal and ideals of creature existence on the outer circuits of these pattern spheres on high.

Then there are those beings who have attained the Universal Father, and who are entitled to go and come, who are assigned here and there in the universes on

La décrépitude et la mort ne font pas partie du cycle de vie sur les mondes de Havona. Dans l'univers central, les créatures vivantes inférieures subissent la transmutation de la matérialisation. Elles changent bien de forme et de manifestation, mais ne se dissolvent pas par décrépitude et mort de leurs cellules.

Les natifs de Havona descendent tous de la Trinité du Paradis. Ils n'ont pas de créatures pour ancêtres, et eux-mêmes ne se reproduisent pas. Nous ne saurions dépeindre la création de ces citoyens de l'univers central qui n'ont jamais été créés. L'histoire entière de la création de Havona est une tentative pour rendre temporel et spatial un fait d'éternité qui n'a pas de relation avec le temps et l'espace tels que les hommes les conçoivent. Mais il faut que nous concédions à la philosophie humaine un point de départ, car même des personnalités situées très au-dessus du niveau humain ont besoin d'un concept de "commencement". Néanmoins, le système Paradis-Havona est éternel.

Les natifs de Havona vivent sur le milliard de sphères de l'univers central au même sens que d'autres sortes de citoyens permanents habitent leurs sphères respectives de nativité. De même que l'ordre matériel de filiation entretient l'économie matérielle, intellectuelle et spirituelle d'un milliard de systèmes locaux dans un superuniverse, de même, dans un sens plus étendu, les natifs de Havona vivent et travaillent sur le milliard de mondes de l'univers central. Peut-être pourriez-vous considérer ces Havoniens comme des créatures matérielles dans le sens où l'on pourrait étendre le mot "matériel" pour décrire les réalités physiques de l'univers divin.

Havona possède une vie indigène qui a une signification en elle-même et par elle-même. Les Havoniens offrent leur ministère de bien des manières aux descendents du Paradis et aux ascendeurs des superunivers, mais ils vivent aussi des vies qui sont uniques dans l'univers central et ont une signification relative tout à fait à part du Paradis ou des superunivers.

De même que l'adoration des fils par la foi sur les mondes évolutionnaires contribue à satisfaire l'amour du Père Universel, de même l'adoration exaltée des créatures de Havona satisfait à satiété les idéaux parfaits de beauté et de vérité divines. Tandis que les mortels s'efforcent de faire la volonté de Dieu, ces êtres de l'univers central vivent pour satisfaire les idéaux de la Trinité du Paradis. Dans leur nature même, ils sont la volonté de Dieu. Les hommes se réjouissent de la bonté de Dieu, les Havoniens exultent dans la divine beauté, et les deux bénéficient du secours libérateur de la vérité vivante.

Les Havoniens ont à la fois des destinées de leur choix pour le présent et non révélées pour leur avenir. Et il y a une progression spéciale pour les natifs de l'univers central, une progression qui n'implique ni leur ascension au Paradis, ni leur pénétration dans les superunivers. On peut essayer de suggérer comme suit cette progression vers un statut supérieur sur Havona :

1. Progrès expérientiel vers l'extérieur, du premier au septième circuit.
2. Progrès vers l'intérieur, du septième au premier circuit.
3. Progrès interne dans un circuit—progression sur les mondes intérieurs d'un circuit donné.

En plus des natifs de Havona, la population de l'univers central englobe de nombreuses classes d'êtres modèles pour divers groupes de l'univers—conseillers, directeurs et éducateurs de leurs semblables et pour leurs semblables dans toute la création. Tous les êtres dans tous les univers sont façonnés sur le modèle de quelque créature archétypale vivant sur l'un des mille millions de mondes de Havona. Même les mortels du temps trouvent leur but et leurs idéaux d'existence de créature sur les circuits extérieurs de ces sphères modèles du ciel.

Puis il y a les êtres qui ont atteint le Père Universel, qui sont qualifiés pour aller et venir, et qui sont envoyés çà et là dans les univers pour des missions de service

missions of special service. And on every Havona world will be found the attainment candidates, those who have physically attained the central universe, but who have not yet achieved that spiritual development which will enable them to claim Paradise residence.

The Infinite Spirit is represented on the Havona worlds by a host of personalities, beings of grace and glory, who administer the details of the intricate intellectual and spiritual affairs of the central universe. On these worlds of divine perfection they perform the work indigenous to the normal conduct of this vast creation and, in addition, carry on the manifold tasks of teaching, training, and ministering to the enormous numbers of ascendant creatures who have climbed to glory from the dark worlds of space.

There are numerous groups of beings native to the Paradise-Havona system that are in no way directly associated with the ascension scheme of creature perfection attainment; therefore are they omitted from the personality classifications presented to the mortal races. Only the major groups of superhuman beings and those orders directly connected with your survival experience are herein presented.

Havona teems with the life of all phases of intelligent beings, who there seek to advance from lower to higher circuits in their efforts to attain higher levels of divinity realization and enlarged appreciation of supreme meanings, ultimate values, and absolute reality.

## 5. LIFE IN HAVONA

On Urantia you pass through a short and intense test during your initial life of material existence. On the mansion worlds and up through your system, constellation, and local universe, you traverse the morontia phases of ascension. On the training worlds of the superuniverse you pass through the true spirit stages of progression and are prepared for eventual transit to Havona. On the seven circuits of Havona your attainment is intellectual, spiritual, and experiential. And there is a definite task to be achieved on each of the worlds of each of these circuits.

Life on the divine worlds of the central universe is so rich and full, so complete and replete, that it wholly transcends the human concept of anything a created being could possibly experience. The social and economic activities of this eternal creation are entirely dissimilar to the occupations of material creatures living on evolutionary worlds like Urantia. Even the technique of Havona thought is unlike the process of thinking on Urantia.

The regulations of the central universe are fittingly and inherently natural; the rules of conduct are not arbitrary. In every requirement of Havona there is disclosed the reason of righteousness and the rule of justice. And these two factors, combined, equal what on Urantia would be denominated *fairness*. When you arrive in Havona, you will naturally enjoy doing things the way they should be done.

When intelligent beings first attain the central universe, they are received and domiciled on the pilot world of the seventh Havona circuit. As the new arrivals progress spiritually, attain identity comprehension of their superuniverse Master Spirit, they are transferred to the sixth circle. (It is from these arrangements in the central universe that the circles of progress in the human mind have been

spécial. Et, sur chaque monde de Havona, l'on trouvera les candidats d'aboutissement, ceux qui ont physiquement atteint l'univers central, mais n'ont pas encore achevé le développement spirituel leur permettant de prétendre à la résidence au Paradis.

L'Esprit Infini est représenté sur les mondes de Havona par une foule de personnalités, des êtres de grâce et de gloire, qui règlent les détails des affaires intellectuelles et spirituelles complexes de l'univers central. Sur ces mondes de perfection divine, ils accomplissent le travail approprié à la conduite normale de cette vaste création. En outre, ils poursuivent les multiples tâches d'instruire, d'éduquer et d'aider le nombre immense de créatures ascendantes qui se sont élevées jusqu'à la gloire en partant des mondes ténébreux de l'espace.

De nombreux groupes d'êtres natifs du système Paradis-Havona ne sont en aucune manière associés directement avec le plan d'ascension permettant aux créatures d'atteindre la perfection ; c'est pourquoi ils ne figurent pas dans les classifications de personnalités présentées aux races mortelles. Nous ne mentionnerons ici que les groupes majeurs d'êtres suprahumains et les ordres directement intéressés à votre expérience de survie.

Havona foisonne de la vie sous toutes ses phases d'êtres intelligents qui cherchent là, dans leur effort pour atteindre des niveaux plus élevés de réalisation de la divinité, à s'élever des circuits inférieurs aux circuits supérieurs et qui cherchent une appréciation élargie des significations suprêmes, des valeurs ultimes et de la réalité absolue.

## 5. LA VIE DANS HAVONA

Sur Urantia, vous passez par une épreuve courte et intense pendant votre vie initiale d'existence matérielle. Sur les mondes des maisons et en passant par votre système, votre constellation et votre univers local, vous franchissez les phases morontielles d'ascension. Sur les mondes éducatifs des superunivers, vous traversez les véritables stades spirituels de progression et vous vous préparez au transit final vers Havona. Sur les sept circuits de Havona, vos aboutissements sont intellectuels, spirituels et expérimentiels. Et, sur chacun des mondes de chacun de ces circuits, vous devez accomplir une tâche spécifique.

Sur les mondes divins de l'univers central, la vie est si riche et si pleine, si complète et si remplie, qu'elle transcende entièrement le concept humain de tout ce qu'un être créé pourrait jamais expérimenter. Les activités sociales et économiques de cette création éternelle ne ressemblent en rien aux occupations des créatures matérielles vivant sur des mondes évolutionnaires comme Urantia. Même la technique de pensée de Havona est différente des processus de pensée sur Urantia.

Les règlements en vigueur dans l'univers central lui sont appropriés et inhérents d'une manière naturelle ; les règles de conduite n'y sont pas arbitraires. Il ressort de toutes les obligations imposées dans Havona qu'elles sont motivées par la droiture et conformes à la justice. Et ces deux facteurs conjugués équivalent à ce que l'on appellerait *l'équité* sur Urantia. Quand vous arriverez dans Havona, vous aurez tout naturellement plaisir à faire les choses de la manière dont elles devraient être faites.

Lorsque des êtres intelligents atteignent pour la première fois l'univers central, ils sont reçus et domiciliés sur le monde-pilote du septième circuit de Havona. À mesure que les nouveaux arrivants progressent spirituellement, qu'ils parviennent à comprendre l'identité du Maître Esprit de leur superunivers, ils sont transférés au sixième cercle. (C'est d'après ces dispositifs de l'univers central que les cercles

designated.) After ascenders have attained a realization of Supremacy and are thereby prepared for the Deity adventure, they are taken to the fifth circuit; and after attaining the Infinite Spirit, they are transferred to the fourth. Following the attainment of the Eternal Son, they are removed to the third; and when they have recognized the Universal Father, they go to sojourn on the second circuit of worlds, where they become more familiar with the Paradise hosts. Arrival on the first circuit of Havona signifies the acceptance of the candidates of time into the service of Paradise. Indefinitely, according to the length and nature of the creature ascension, they will tarry on the inner circuit of progressive spiritual attainment. From this inner circuit the ascending pilgrims pass inward to Paradise residence and admission to the Corps of the Finality.

During your sojourn in Havona as a pilgrim of ascent, you will be allowed to visit freely among the worlds of the circuit of your assignment. You will also be permitted to go back to the planets of those circuits you have previously traversed. And all this is possible to those who sojourn on the circles of Havona without the necessity of being ensupernaphimed. The pilgrims of time are able to equip themselves to traverse "achieved" space but must depend on the ordained technique to negotiate "unachieved" space; a pilgrim cannot leave Havona nor go forward beyond his assigned circuit without the aid of a transport supernaphim.

There is a refreshing originality about this vast central creation. Aside from the physical organization of matter and the fundamental constitution of the basic orders of intelligent beings and other living things, there is nothing in common between the worlds of Havona. Every one of these planets is an original, unique, and exclusive creation; each planet is a matchless, superb, and perfect production. And this diversity of individuality extends to all features of the physical, intellectual, and spiritual aspects of planetary existence. Each of these billion perfection spheres has been developed and embellished in accordance with the plans of the resident Eternal of Days. And this is just why no two of them are alike.

Not until you traverse the last of the Havona circuits and visit the last of the Havona worlds, will the tonic of adventure and the stimulus of curiosity disappear from your career. And then will the urge, the forward impulse of eternity, replace its forerunner, the adventure lure of time.

Monotony is indicative of immaturity of the creative imagination and inactivity of intellectual co-ordination with the spiritual endowment. By the time an ascendant mortal begins the exploration of these heavenly worlds, he has already attained emotional, intellectual, and social, if not spiritual, maturity.

Not only will you find undreamed-of changes confronting you as you advance from circuit to circuit in Havona, but your astonishment will be inexpressible as you progress from planet to planet within each circuit. Each of these billion study worlds is a veritable university of surprises. Continuing astonishment, unending wonder, is the experience of those who traverse these circuits and tour these gigantic spheres. Monotony is not a part of the Havona career.

Love of adventure, curiosity, and dread of monotony—these traits inherent in evolving human nature—were not put there just to aggravate and annoy you during your short sojourn on earth, but rather to suggest to you that death is only the beginning of an endless career of adventure, an everlasting life of anticipation, an eternal voyage of discovery.

de progrès dans le mental humain ont été nommés). Après être parvenus à une réalisation de la Suprématie, ce qui les prépare à l'aventure de la Dèité, les ascendeurs sont emmenés au cinquième circuit, et, lorsqu'ils ont atteint l'Esprit Infini, ils sont transférés au quatrième. Après avoir atteint le Fils Éternel, ils sont dirigés sur le troisième et, quand ils ont reconnu le Père Universel, ils vont séjourner sur le deuxième circuit de mondes ; ils s'y familiarisent avec les multitudes du Paradis. L'arrivée sur le premier circuit de Havona signifie que les candidats du temps ont été admis au service du Paradis. Pendant un temps indéterminé dépendant de la longueur et de la nature de leur ascension de créatures, ils s'attarderont sur ce circuit intérieur d'aboutissement spirituel progressif. C'est à partir de ce circuit intérieur que les pèlerins ascendants passent à la résidence intérieure du Paradis et sont admis au Corps de la Finalité.

Durant votre séjour dans Havona comme pèlerins de l'ascension, il vous sera permis de visiter librement les mondes du circuit auquel vous êtes affectés. Vous pourrez également retourner aux planètes des circuits que vous avez déjà traversés. Et tout cela est possible à ceux qui séjournent sur les cercles de Havona sans qu'ils aient besoin de se faire transporter par les supernaphins. Les pèlerins du temps peuvent s'équiper eux-mêmes pour traverser l'espace "conquis", mais il faut qu'ils aient recours à une technique imposée pour franchir l'espace qu'ils n'ont pas conquis ; un pèlerin ne peut ni quitter Havona ni s'avancer au delà du circuit auquel il est affecté sans l'aide d'un supernaphin transporteur.

Il y a une originalité reposante dans cette vaste création centrale. À part l'organisation physique de la matière et la constitution de base des ordres fondamentaux d'êtres intelligents et autres choses vivantes, les mondes de Havona n'ont rien de commun entre eux. Chacune de ces planètes est une création originale, unique et exclusive, chaque planète est une production incomparable, superbe et parfaite. Et cette diversité d'individualités s'étend à toutes les caractéristiques des aspects physiques, intellectuels et spirituels de l'existence planétaire. Chacune de ces sphères de perfection au nombre d'un milliard a été développée et embellie selon les plans de l'Éternel des Jours qui y réside. Et c'est précisément pourquoi il n'y en a pas deux pareilles.

Ce n'est pas avant d'avoir traversé le dernier des circuits de Havona et visité le dernier des mondes de Havona que le tonique de l'aventure et le stimulant de la curiosité disparaîtront de vos carrières. Et alors l'impulsion, la poussée en avant de l'éternité, remplacera son avant-coureur, l'attrait de l'aventure du temps.

La monotonie est signe d'immaturation de l'imagination créatrice et de l'inactivité de la coordination de l'intellect avec les dons spirituels. Lorsqu'un mortel ascendant commence à explorer ces mondes célestes, il a déjà atteint la maturité émotionnelle, intellectuelle et sociale, sinon spirituelle.

Lorsque vous avancerez de circuit en circuit dans Havona, non seulement vous serez confrontés à des changements dont vous n'auriez pas rêvé, mais votre étonnement sera inexprimable, même à l'intérieur de chaque circuit, lorsque vous progresserez de planète en planète. Chacun de ces mille millions de mondes d'étude est une véritable université de surprises. Ceux qui traversent ces circuits et parcourent ces mondes gigantesques éprouvent un étonnement continu et un émerveillement sans fin. La monotonie ne fait pas partie de la carrière de Havona.

L'amour de l'aventure, la curiosité et la peur de la monotonie—ces traits inhérents à la nature humaine évolutive—n'ont pas été mis là simplement pour vous agacer et vous ennuyer durant votre bref séjour sur terre, mais plutôt pour vous suggérer que la mort n'est que le commencement d'une carrière d'aventures sans fin, une vie perpétuelle d'anticipations, un éternel voyage de découvertes.

Curiosity—the spirit of investigation, the urge of discovery, the drive of exploration—is a part of the inborn and divine endowment of evolutionary space creatures. These natural impulses were not given you merely to be frustrated and repressed. True, these ambitious urges must frequently be restrained during your short life on earth, disappointment must be often experienced, but they are to be fully realized and gloriously gratified during the long ages to come.

## 6. THE PURPOSE OF THE CENTRAL UNIVERSE

The range of the activities of seven-circuited Havona is enormous. In general, they may be described as:

1. Havonal.
2. Paradisiacal.
3. Ascendant-finite—Supreme-Ultimate evolutionary.

Many superfinite activities take place in the Havona of the present universe age, involving untold diversities of absonite and other phases of mind and spirit functions. It is possible that the central universe serves many purposes which are not revealed to me, as it functions in numerous ways beyond the comprehension of the created mind. Nevertheless, I will endeavor to depict how this perfect creation ministers to the needs and contributes to the satisfactions of seven orders of universe intelligence.

1. *The Universal Father*—the First Source and Center. God the Father derives supreme parental satisfaction from the perfection of the central creation. He enjoys the experience of love satiety on near-equality levels. The perfect Creator is divinely pleased with the adoration of the perfect creature.

Havona affords the Father supreme achievement gratification. The perfection realization in Havona compensates for the time-space delay of the eternal urge of infinite expansion.

The Father enjoys the Havona reciprocation of the divine beauty. It satisfies the divine mind to afford a perfect pattern of exquisite harmony for all evolving universes.

Our Father beholds the central universe with perfect pleasure because it is a worthy revelation of spirit reality to all personalities of the universe of universes.

The God of universes has favorable regard for Havona and Paradise as the eternal power nucleus for all subsequent universe expansion in time and space.

The eternal Father views with never-ending satisfaction the Havona creation as the worthy and alluring goal for the ascension candidates of time, his mortal grandchildren of space achieving their Creator-Father's eternal home. And God takes pleasure in the Paradise-Havona universe as the eternal home of Deity and the divine family.

2. *The Eternal Son*—the Second Source and Center. To the Eternal Son the superb central creation affords eternal proof of the partnership effectiveness of the divine family—Father, Son, and Spirit. It is the spiritual and material basis for absolute confidence in the Universal Father.

Havona affords the Eternal Son an almost unlimited base for the ever-expanding realization of spirit power. The central universe afforded the Eternal Son the arena wherein he could safely and securely demonstrate the spirit and

La curiosité—l'esprit d'investigation, le besoin de découvrir, l'impulsion de l'exploration—fait partie des dons innés et divins des créatures évolutionnaires de l'espace. Ces impulsions naturelles ne vous ont pas été données simplement pour être frustrées et refoulées. Il est vrai qu'il faut fréquemment restreindre ces impulsions ambitieuses durant votre courte vie terrestre et subir de nombreuses déceptions, mais vos espérances sont destinées à être pleinement réalisées et glorieusement satisfaites au cours des longs âges à venir.

## 6. LE BUT DE L'UNIVERS CENTRAL

Havona aux sept circuits a des activités immensément étendues. En gros, on peut les décrire comme suit :

1. Activités havoniennes.
2. Activités paradisiaques.
3. Activités finies-ascendantes—évolutionnaires Suprêmes-Ultime.

Beaucoup d'activités superfinies s'exercent dans l'univers havonien de l'âge présent, impliquant une incroyable diversité de phases absonites et autres des fonctions mentales et spirituelles. Il est possible que l'univers central serve beaucoup de desseins qui ne me sont pas révélés, car il fonctionne de bien des manières qui dépassent la compréhension du mental créé. Je m'efforcerais néanmoins de décrire comment cette parfaite création contribue à satisfaire sept ordres d'intelligences universelles et pourvoit à leurs besoins.

1. *Le Père Universel*—la Source-Centre Première. Dieu le Père tire une satisfaction parentale suprême de la perfection de la création centrale. Il jouit de l'expérience de plénitude d'amour sur des niveaux proches de l'égalité. Le parfait Créateur est divinement satisfait de l'adoration des créatures parfaites.

Havona fournit au Père la satisfaction suprême de l'accomplissement ; la perfection réalisée dans Havona compense le retard imposé par l'espace-temps à l'éternelle impulsion de l'expansion infinie.

Le Père se réjouit de ce que la beauté divine de Havona corresponde à la sienne. Le mental divin est satisfait de procurer un parfait modèle d'harmonie exquise à tous les univers évoluant.

Notre Père contemple l'univers central avec un plaisir parfait, parce que cette création révèle dignement la réalité spirituelle à toutes les personnalités de l'univers des univers.

Le Dieu des univers envisage favorablement Havona et le Paradis comme l'éternel noyau de pouvoir pour toutes les expansions ultérieures de l'univers dans le temps et l'espace.

Le Père éternel considère avec une satisfaction sans fin la création de Havona comme un but digne et attrayant pour les candidats ascendants du temps, ses petits-enfants mortels de l'espace aboutissant au foyer éternel de leur Père Créateur. Et Dieu prend plaisir à l'univers Paradis-Havona en tant que foyer éternel de la Déesse et de la famille divine.

2. *Le Fils Éternel*—La Source-Centre Seconde. Au Fils Éternel, la magnifique création centrale apporte la preuve éternelle que l'association de la famille divine—Père, Fils et Esprit—est efficace. C'est le fondement spirituel et matériel d'une confiance absolue dans le Père Universel.

Havona fournit au Fils Éternel une base presque illimitée pour la réalisation toujours croissante du pouvoir de l'esprit. L'univers central a procuré au Fils Éternel le cadre où il a pu démontrer, avec certitude et sécurité,

technique of the bestowal ministry for the instruction of his associate Paradise Sons.

Havona is the reality foundation for the Eternal Son's spirit-gravity control of the universe of universes. This universe affords the Son the gratification of parental craving, spiritual reproduction.

The Havona worlds and their perfect inhabitants are the first and the eternally final demonstration that the Son is the Word of the Father. Thereby is the consciousness of the Son as an infinite complement of the Father perfectly gratified.

And this universe affords the opportunity for the realization of reciprocation of equality fraternity between the Universal Father and the Eternal Son, and this constitutes the everlasting proof of the infinite personality of each.

3. *The Infinite Spirit*—the Third Source and Center. The Havona universe affords the Infinite Spirit proof of being the Conjoint Actor, the infinite representative of the unified Father-Son. In Havona the Infinite Spirit derives the combined satisfaction of functioning as a creative activity while enjoying the satisfaction of absolute coexistence with this divine achievement.

In Havona the Infinite Spirit found an arena wherein he could demonstrate the ability and willingness to serve as a potential mercy minister. In this perfect creation the Spirit rehearsed for the adventure of ministry in the evolutionary universes.

This perfect creation afforded the Infinite Spirit opportunity to participate in universe administration with both divine parents—to administer a universe as associate-Creator offspring, thereby preparing for the joint administration of the local universes as the Creative Spirit associates of the Creator Sons.

The Havona worlds are the mind laboratory of the creators of the cosmic mind and the ministers to every creature mind in existence. Mind is different on each Havona world and serves as the pattern for all spiritual and material creature intellects.

These perfect worlds are the mind graduate schools for all beings destined for Paradise society. They afforded the Spirit abundant opportunity to test out the technique of mind ministry on safe and advisory personalities.

Havona is a compensation to the Infinite Spirit for his widespread and unselfish work in the universes of space. Havona is the perfect home and retreat for the untiring Mind Minister of time and space.

4. *The Supreme Being*—the evolutionary unification of experiential Deity. The Havona creation is the eternal and perfect proof of the spiritual reality of the Supreme Being. This perfect creation is a revelation of the perfect and symmetrical spirit nature of God the Supreme before the beginnings of the power-personality synthesis of the finite reflections of the Paradise Deities in the experiential universes of time and space.

In Havona the power potentials of the Almighty are unified with the spiritual nature of the Supreme. This central creation is an exemplification of the future-eternal unity of the Supreme.

Havona is a perfect pattern of the universality potential of the Supreme. This universe is a finished portrayal of the future perfection of the Supreme and is suggestive of the potential of the Ultimate.

l'esprit et la technique du ministère d'effusion pour instruire ses Fils Paradisiaques associés.

Havona est la réalité sur laquelle se fonde le contrôle de la gravité d'esprit de l'univers des univers par le Fils Éternel. Cet univers procure au Fils l'assouvissement de son désir parental, la reproduction spirituelle.

Les mondes de Havona et leurs parfaits habitants sont la démonstration initiale et éternellement finale que le Fils est le Verbe du Père. Ainsi, la conscience du Fils en tant que complément infini du Père est parfaitement satisfaite.

Et cet univers fournit l'occasion de réaliser une fraternité réciproque dans l'égalité entre le Père Universel et le Fils Éternel, ce qui constitue la preuve perpétuelle que chacun d'eux est une personnalité infinie.

3. *L'Esprit Infini*—La Source-Centre Troisième. L'univers de Havona apporte à l'Esprit Infini la preuve qu'il est l'Acteur Conjoint, le représentant infini de l'unité Père-Fils. Dans Havona, l'Esprit Infini tire sa satisfaction conjugée d'opérer comme activité créatrice tout en jouissant de la satisfaction de la coexistence absolue avec cet accomplissement divin.

Dans Havona, l'Esprit Infini a trouvé un cadre où il peut démontrer son aptitude et son empressement à servir comme ministre potentiel de miséricorde. Dans cette parfaite création, l'Esprit a fait une répétition générale de l'aventure de son ministère sur les univers évolutionnaires.

Cette création parfaite a fourni à l'Esprit Infini l'occasion de participer à l'administration de l'univers avec ses deux parents divins—d'administrer un univers comme descendant Créateur-associé, se préparant ainsi à l'administration conjointe des univers locaux en tant qu'Esprits Créatifs associés aux Fils Créateurs.

Les mondes de Havona sont le laboratoire mental des créateurs du mental cosmique et les supports de tout mental de créature existant. Le mental est différent sur chaque monde de Havona et sert de modèle aux intellects de toutes les créatures spirituelles et matérielles.

Ces mondes parfaits sont les écoles supérieures de formation du mental pour tous les êtres destinés à la société du Paradis. Ils ont fourni à l'Esprit d'abondantes occasions de tester la technique de tutelle mentale sur des personnalités de confiance et de bon conseil.

Havona compense pour l'Esprit Infini son travail étendu et généreux dans les univers de l'espace. Havona est une retraite et un foyer parfaits pour l'infatigable Ministre du Mental du temps et de l'espace.

4. *L'Être Suprême*—l'unification évolutionnaire de la Déité expérientielle. La création de Havona est la preuve éternelle et parfaite de la réalité spirituelle de l'Être Suprême. Cette création parfaite révèle la nature spirituelle, parfaite et symétrique de Dieu le Suprême, avant que n'ait commencé la synthèse pouvoir-personnalité des reflets finis des Détés du Paradis dans les univers expérientiels du temps et de l'espace.

Dans Havona, les potentiels de pouvoir du Tout-Puissant sont unifiés avec la nature spirituelle du Suprême. Cette création centrale est l'expression de l'unité du Suprême dans l'éternel futur.

Havona est un modèle parfait du potentiel d'universalité du Suprême. Cet univers dépeint sous forme achevée la perfection future du Suprême et donne une idée du potentiel de l'Ultime.

Havona exhibits finality of spirit values existing as living will creatures of supreme and perfect self-control; mind existing as ultimately equivalent to spirit; reality and unity of intelligence with an unlimited potential.

5. *The Co-ordinate Creator Sons.* Havona is the educational training ground where the Paradise Michaels are prepared for their subsequent adventures in universe creation. This divine and perfect creation is a pattern for every Creator Son. He strives to make his own universe eventually attain to these Paradise-Havona levels of perfection.

A Creator Son uses the creatures of Havona as personality-pattern possibilities for his own mortal children and spirit beings. The Michael and other Paradise Sons view Paradise and Havona as the divine destiny of the children of time.

The Creator Sons know that the central creation is the real source of that indispensable universe overcontrol which stabilizes and unifies their local universes. They know that the personal presence of the ever-present influence of the Supreme and of the Ultimate is in Havona.

Havona and Paradise are the source of a Michael Son's creative power. Here dwell the beings who co-operate with him in universe creation. From Paradise come the Universe Mother Spirits, the cocreators of local universes.

The Paradise Sons regard the central creation as the home of their divine parents—their home. It is the place they enjoy returning to ever and anon.

6. *The Co-ordinate Ministering Daughters.* The Universe Mother Spirits, cocreators of the local universes, secure their prepersonal training on the worlds of Havona in close association with the Spirits of the Circuits. In the central universe the Spirit Daughters of the local universes were duly trained in the methods of co-operation with the Sons of Paradise, all the while subject to the will of the Father.

On the worlds of Havona the Spirit and the Daughters of the Spirit find the mind patterns for all their groups of spiritual and material intelligences, and this central universe is the sometime destiny of those creatures which a Universe Mother Spirit jointly sponsors with an associated Creator Son.

The Universe Mother Creator remembers Paradise and Havona as the place of her origin and the home of the Infinite Mother Spirit, the abode of the personality presence of the Infinite Mind.

From this central universe also came the bestowal of the personal prerogatives of creatorship which a Universe Divine Minister employs as complementary to a Creator Son in the work of creating living will creatures.

And lastly, since these Daughter Spirits of the Infinite Mother Spirit will not likely ever return to their Paradise home, they derive great satisfaction from the universal reflectivity phenomenon associated with the Supreme Being in Havona and personalized in Majeston on Paradise.

7. *The Evolutionary Mortals of the Ascending Career.* Havona is the home of the pattern personality of every mortal type and the home of all superhuman personalities of mortal association who are not native to the creations of time.

These worlds provide the stimulus of all human impulses towards the attainment of true spirit values on the highest conceivable reality levels. Havona is the pre-Paradise training goal of every ascending mortal. Here mortals attain pre-Paradise Deity—the Supreme Being. Havona stands before every will creature as the portal to Paradise and God attainment.

Havona montre la finalité des valeurs d'esprit existant sous forme de créatures volitives vivantes douées d'un suprême et parfait contrôle d'elles-mêmes ; du mental existant comme un équivalent ultime de l'esprit ; de la réalité et de l'unité de l'intelligence ayant un potentiel illimité.

5. *Les Fils Créateurs Coordonnés.* Havona est le terrain d'entraînement éducatif où les Micaëls du Paradis sont préparés pour leurs aventures ultérieures dans la création des univers. Cet univers central divin et parfait est un modèle pour tous les Fils Créateurs. Ils s'efforcent de faire atteindre finalement à leur propre univers ces niveaux de perfection du Paradis et de Havona.

Un Fils Créateur emploie les créatures de Havona comme des possibilités de modèles de personnalité pour ses propres enfants mortels et ses êtres spirituels. Les Micaëls et les autres ordres de Fils Paradisiaques considèrent le Paradis et Havona comme la destinée divine des enfants du temps.

Les Fils Créateurs savent que cette création centrale est la source réelle de supercontrôle universel indispensable qui stabilise et unifie leurs univers locaux. Ils savent que c'est dans Havona que se trouve la présence personnelle de l'influence toujours présente du Suprême et de l'Ultime.

Havona et le Paradis sont la source de la puissance créatrice d'un Fils Micaël. C'est là qu'habitent les êtres qui coopèrent avec lui dans la création d'un univers. C'est du Paradis que viennent les Esprits-Mères de l'Univers, les cocréatrices des univers locaux.

Les Fils du Paradis considèrent la création centrale comme la demeure de leurs divins parents—their foyer. C'est l'endroit où ils se plaisent à retourner de temps en temps.

6. *Les Filles Tutélaires Coordonnées.* Les Esprits-Mères de l'Univers, cocréatrices des univers locaux, reçoivent leur éducation prépersonnelle sur les mondes de Havona, en association étroite avec les Esprits des Circuits. Dans l'univers central, les Filles Spirituelles de l'univers local ont été dument instruites des méthodes de coopération avec les Fils du Paradis, tout en restant constamment sujettes à la volonté du Père.

Sur les mondes de Havona, l'Esprit et les Filles de l'Esprit trouvent les modèles mentaux pour tous leurs groupes d'intelligences spirituelles et matérielles. Les créatures que l'Esprit-Mère d'un Univers parraine avec un Fils Créateur associé trouveront un jour leur destinée dans cet univers central.

La Mère Créative d'Univers se souvient du Paradis et de Havona comme du lieu de son origine et du foyer de l'Esprit-Mère Infini, la demeure de la présence de personnalité du Mental Infini.

C'est aussi de cet univers central qu'est venu l'octroi des prérogatives personnelles de cocréateur qu'une Divine Ministre de l'Univers emploie en complément du travail d'un Fils créant des créatures vivantes douées de volonté.

Enfin, puisqu'il est improbable que ces Filles Spirituelles de l'Esprit-Mère Infini retournent jamais à leur foyer au Paradis, elles tirent une grande satisfaction du phénomène universel de la réflectivité associé à l'Être Suprême dans Havona et personnalisé en Majeston au Paradis.

7. *Les mortels évolutionnaires de la carrière ascendante.* Havona est le foyer du modèle de personnalité de tous les types de mortels, et le foyer de toutes les personnalités suprahumaines associées aux mortels sans être natives des créations du temps.

Ces mondes fournissent les stimuli à toutes les impulsions humaines vers l'aboutissement aux vraies valeurs d'esprit sur les niveaux de réalité les plus élevés que l'on puisse concevoir. Havona est le but d'éducation préparadisique de tous les ascendeurs mortels. Les mortels y atteignent la Déité préparadisique—l'Être Suprême. Havona se dresse devant toutes les créatures volitives comme la porte permettant d'entrer au Paradis et d'atteindre Dieu.

Paradise is the home, and Havona the workshop and playground, of the finaliters. And every God-knowing mortal craves to be a finaliter.

The central universe is not only man's established destiny, but it is also the starting place of the eternal career of the finaliters as they shall sometime be started out on the undisclosed and universal adventure in the experience of exploring the infinity of the Universal Father.

Havona will unquestionably continue to function with absonite significance even in future universe ages which may witness space pilgrims attempting to find God on superfinite levels. Havona has capacity to serve as a training universe for absonite beings. It will probably be the finishing school when the seven superuniverses are functioning as the intermediate school for the graduates of the primary schools of outer space. And we incline to the opinion that the potentials of eternal Havona are really unlimited, that the central universe has eternal capacity to serve as an experiential training universe for all past, present, or future types of created beings.

[Presented by a Perfector of Wisdom commissioned thus to function by the Ancients of Days on Uversa.]

Le Paradis est le foyer, et Havona l'atelier et le terrain de jeu des finalitaires. Et tout mortel connaissant Dieu désire ardemment être un finalitaire.

L'univers central n'est pas seulement la destinée fixée pour les hommes, mais c'est aussi le point de départ de la carrière éternelle des finalitaires quand ils seront ultérieurement lancés dans l'aventure non révélée et universelle d'explorer par expérience l'infinité du Père Universel.

Havona continuera indubitablement à fonctionner avec une signification absonite, même pendant les âges futurs de l'univers qui assisteront peut-être aux tentatives des pèlerins de l'espace pour trouver Dieu sur des niveaux superfinis. Havona est à même de servir d'univers éducatif à des êtres absonites. Ce sera probablement l'école terminale lorsque les sept superuniverses fonctionneront comme école intermédiaire pour les diplômés des écoles primaires de l'espace extérieur. Nous penchons vers l'opinion que les potentiels de l'éternel Havona sont vraiment illimités, que l'univers central a l'éternelle capacité de servir d'univers éducatif expérientiel pour tous les types d'êtres créés passés, présents et futurs.

[Présenté par un Perfecteur de Sagesse chargé de cette mission par les Anciens des Jours d'Uversa.]